



Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara	
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega	
CLUB 1	Rossemaison b	SNR	
CLUB 2	Red Rocks Rothenfluh	SNR	

1 Rossemaison b			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
94	C WEISS Emmanuel		30097
55	A KOULMEY Sébastien		95229
1	G LAPAIRE Mickael	X X X	96292
88	GIGON Olivier		201261
77	COMMENT Gaël		94254
20	BROQUET Raphaël		30609
99	THEUBET François		203210
11	SCHAFFNER Yoann		95157
66	KOULMEY Grégory		2257
10	BRON Mathias		94316
8	EHMANN Yann		2258
71	BEUCHAT Steve		30098

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
04:38	66	94	1		
09:21	94		2		
12:32	66		3		
16:48	55	94	4		
26:31	66	99	5		
26:52	77	66	6		
33:14	55	66	7		
40:40	20	66	8		
44:23	94	55	9		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
13:55	99	2	00:00	15:55	A
19:23	20	2	00:00	21:23	B1
35:20	20	2	00:00	37:01	E
36:07	66	2	00:00	38:07	J1

Lieu / Ort Location / Luogo	Oensingen	Date / Datum Date / Data	09.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:20	End / Ende Fin / Fine	17:54
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SCS51		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	30

COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	99160
		CHETELAT Mickaël			

2 Red Rocks Rothenfluh			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
19	C ERNY Matthias		203114
88	A GRAF Stefan		203117
41	G DÜRST Michaël		213080
35	G SENN David	X X X	203134
6	GERSTER Simon		206079
23	GERBER Lukas		202464
97	KRATTIGER Stefan		206344
12	RIEDER Martin		203113
79	AUF DER MAUER Silvio		203118
93	GYGER Hansjörg		209152
10	ERNY David		203115

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
12:13	19	10	1		
13:24	97		2		
21:42	97	93	3		
33:54	19	10	4		
37:01	97	88	5		

Penalties / Strafen / Punitons					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
02:54	10	2	00:00	04:38	G1
05:58	10	2	00:00	07:58	D
15:42	23	2	00:00	16:48	B2
17:45	10	2	00:00	19:45	A
21:13	6	2	00:00	23:13	B1
29:11	6	2	00:00	31:11	J1
32:29	93	2	00:00	33:14	V1
41:46	10	2	00:00	43:46	H

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	9 5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rossemaison b
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	CAPTAIN 1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2
Penalty / Rigori	0	0	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	206077
		HIEPEN Dirk			

TOTAL					
					5
TIME OUT			X	X	X

TOTAL					
					8 min
TOTAL					16 min